

Diseño e implementación de una estrategia pedagógica y didáctica para el aprendizaje autónomo del inglés dirigida a personas privadas de la libertad de la comunidad terapéutica “Nuevos Horizontes” en la cárcel modelo de Bucaramanga.

Elaborado por:

Héctor Andrés Sánchez Piragauta

Especialización en Educación Superior a Distancia

Proyecto de Grado

Asesor:

Gustavo Meneses

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA - UNAD

ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN – ECEDU

ESPECIALIZACIONES - ECEDU

Bucaramanga, mayo de 2020

Resumen analítico especializado (RAE)	
Título	Diseño e implementación de una estrategia pedagógica y didáctica para el aprendizaje autónomo del inglés dirigida a personas privadas de la libertad de la comunidad terapéutica “Nuevos Horizontes” en la cárcel modelo de Bucaramanga.
Modalidad de trabajo de grado	Proyecto aplicado.
Línea de investigación	Bilingüismo en la educación a distancia mediada por las tecnologías.
Autores	Héctor Andrés Sánchez Piragauta - 1140415778
Institución	Universidad Nacional Abierta y a Distancia
Fecha	22 de mayo de 2020
Palabras claves	Adquisición del inglés, aprendizaje autónomo, inglés, , privados de la libertad, TIC.
Descripción	Este documento presenta los resultados del trabajo de grado realizado en la modalidad de proyecto aplicado bajo la asesoría del Dr. Gustavo Meneses. El mismo está inscrito a la línea de investigación Bilingüismo en la educación a distancia mediada por las tecnologías de la ECEDU, el mismo es de carácter cualitativo. El proyecto se desarrolló en la comunidad terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga.
Fuentes	<p>Para el desarrollo de la investigación se utilizaron las siguientes fuentes principales:</p> <p>Cabrales V., M., y Cáceres C., J. (2013). <i>La dinámica del currículo y la evolución de la autonomía en el aprendizaje del inglés</i>. Íkala, 18, 45–60. Recuperado de: http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=255026360008</p> <p>Feria M., I. (2016). <i>Objetos virtuales de aprendizaje y el desarrollo de aprendizaje autónomo en el área de Inglés</i>. Investigación Científica Y Tecnológica. Praxis, 12-N1. Recuperado de: https://revistas.unimagdalena.edu.co/index.php/praxis/article/view/1848</p> <p>García S., S. (2016). <i>Educación a Distancia, Interactiva y Ubicua para el Aprendizaje de Lengua Inglesa</i>. Academia y Virtualidad, 9, (1), 68, 73. Recuperado de: https://revistas.unimilitar.edu.co/index.php/ravi/article/view/1706/1430</p> <p>Muñoz, A. (2010). <i>Metodologías para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras</i>. Revista Universidad EAFIT, 46, 71–85. Recuperado de: http://publicaciones.eafit.edu.co/index.php/revista-universidad-eafit/article/view/1065/959</p> <p>Ricoy, M. y Álvarez, S. (2016). <i>La Enseñanza del Inglés en la Educación Básica de Personas Jóvenes y Adultas</i>. Revista Mexicana de Investigación, 21-N.69, 385–409. Recuperado de: https://www.redalyc.org/pdf/140/14045395003.pdf</p>
Contenidos	<p>Portada.</p> <p>RAE Resumen Analítico del Escrito.</p> <p>Índice general.</p> <p>Índice de tablas</p> <p>Índice de figuras.</p> <p>Introducción.</p> <p>Justificación.</p> <p>Definición del problema.</p>

	Objetivos. Marco teórico. Aspectos metodológicos. Resultados. Discusión. Conclusiones y recomendaciones. Referencias. Anexos.	iii
Metodología	El presente proyecto aplicado es de carácter cualitativo, pues está enfocado en el proceso y no en el resultado. El mismo consiste en estudiar la forma en que los individuos perciben su entorno. Así lo sugiere Hernández-Sampieri “La investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto” (Hernández, Fernández y Baptista, 2017, p. 358).	
Conclusiones	Se cumplieron los objetivos específicos los cuales eran caracterizar la población de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga, identificar el modelo de aprendizaje requerido para la población de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga y diseñar una herramienta digital que se adapte al espacio disponible en dicha comunidad; pues al conocer el contexto socio cultural de la muestra y su información básica, se pudo identificar un modelo de aprendizaje acorde con los participantes y su contexto, y así diseñar una herramienta digital aplicable y ejecutable en el centro penitenciario. La estrategia pedagógica utilizada, el modelo Merrill, impactó de forma positiva en el aprendizaje del inglés por su naturaleza cognitiva. Los estudiantes pudieron lograr los objetivos de aprendizaje gracias al estructurado modelo, que propone 4 fases en el aprendizaje: la activación del conocimiento; la demostración de ejemplo; la aplicación, al estudiar la gramática; y la integración, que es poner en práctica lo aprendido. El orden y la estructura que propone dicho modelo, le permitió al participante adquirir el conocimiento de forma estructurada y ponerlo en práctica inmediatamente, como lo propone la estrategia. La ejecución del proyecto se llevó a cabo sin contratiempos más que problemas de conexión cotidianos en todos los contextos, incluso fuera de los recintos carcelarios.	
Referencias bibliográficas	<p>Álvarez Gaytán, J. (2018). <i>Desempolvar Pedagogía del oprimido. Relectura crítica a 50 años de su publicación</i>. Praxis Pedagógica, 18(23), 1-29. Recuperado de: https://doi.org/10.26620/uniminuto.praxis.18.23.2018.1-29</p> <p>Arteaga L., C. (2011). <i>Uso de las TIC para el aprendizaje del inglés en la Universidad Autónoma de Aguascalientes</i>. Apertura, 3(2), 3, nú(1665–6180). Recuperado de: https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=68822737007</p> <p>Beltrán, M. (2017). <i>El Aprendizaje del Idioma Inglés como Lengua Extranjera</i>. Boletín Redipe, 6. Recuperado de: https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/227</p>	

- Boude, O., y Medina, A. (2011). *Desarrollo de competencias a través de un ambiente de aprendizaje mediado por TIC en educación superior*. Educación Médica Superior, 25, p. 301–311. Recuperado de: <http://scielo.sld.cu/pdf/ems/v25n3/ems07311.pdf>
- Branda, S., A. (2018). *Los Distintos Enfoques de la Enseñanza del inglés*. 1ª Edición. Mar Del Plata., 11, 99–112. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/324953714_Los_distintos_enfoques_en_la_ensenanza_del_Ingles
- Burbat, R. (2016). *El aprendizaje autónomo y las TIC en la enseñanza de una lengua extranjera: ¿Progreso o retroceso?* Universidad de Granada, 26: 37-51. Recuperado de: <https://digibug.ugr.es/handle/10481/53922>
- Cabero A., J., & Llorente Cejudo, M. del C. (2015). *Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC): escenarios formativos y teorías del aprendizaje*. Lasallista de Investigación, 12(2), 186–193. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/695/69542291019.pdf>
- Cabrales V., M. y Cáceres C., J. (2013). *La dinámica del currículo y la evolución de la autonomía en el aprendizaje del inglés*. Íkala, 18, 45–60. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=255026360008>
- Cabrera B., B. (2016). *The Educational Strategy as a Tool for the Improvement of Professors' Professional Performance in the Universidad Católica de Cuenca*.
- Cantero, V. (2011). *La Enseñanza de Segundas Lenguas a Través de Tarea*. Sevilla, España. Tendencias Pedagógicas, 144.
- Cárcel, C. F. (2016). *Desarrollo de Habilidades Mediante el Aprendizaje Autónomo*. 3C Empresa, Investigación y Pensamiento Crítico. Recuperado de: <https://www.3ciencias.com/wp-content/uploads/2016/08/artículo-4.pdf>
- Clavijo O., A. (2016). *La Enseñanza del Inglés en la Escuela Primaria: Algunos Problemas críticos*. Colombian Applied Linguistics Journal, 18-N 1, 9–10. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/3057/305745627001.pdf>
- Contreras S., O. L. (2012). *Stephen Krashen: sus Aportes a la Educación Bilingüe*. Rastros Rostros, 14, 123–124. Recuperado de: <https://revistas.ucc.edu.co/index.php/ra/article/view/491>
- Crispín, M. (2011) *Aprendizaje autónomo: orientaciones para la docencia*. México DF: CLACSO (1) (p. 49-62) Recuperado de: http://biblioteca.clacso.edu.ar/Mexico/dcsyp-ua/20170517031227/pdf_671.pdf
- Feria M., I. (2016). *Objetos virtuales de aprendizaje y el desarrollo de aprendizaje autónomo en el área de Inglés*. Investigación Científica Y Tecnológica. Praxis, 12-N1. Recuperado de: <https://revistas.unimagdalena.edu.co/index.php/praxis/article/view/1848>
- García, A., y Tejedor T., F. (2017). *Percepción de los Estudiantes sobre el Valor de las TIC en sus Estrategias de Aprendizaje y su Relación con el Rendimiento*. Educación XX1, 20, n, 137–159. Recuperado de:

	<p>https://www.redalyc.org/pdf/706/70651145006.pdf</p> <p>García S., S. (2016). <i>Educación a Distancia, Interactiva y Ubicua para el Aprendizaje de Lengua Inglesa</i>. Academia y Virtualidad, 9, (1), 68, 73. Recuperado de: https://revistas.unimilitar.edu.co/index.php/ravi/article/view/1706/1430</p> <p>Hartofylaka, A., Arachova, A y Manousou, E. (2010). <i>E-learning: The key to open the Learning Doors in European Prisons</i>. Atenas: International conference in Open and Distance Learning. Vol. 5 (3B) (p.321). Recuperado de: https://eproceedings.epublishing.ekt.gr/index.php/openedu/article/view/519/496</p> <p>Jaimes M., E. (2014). <i>Análisis Crítico de las Teorías Pedagógicas del Aprendizaje</i>. Académica. Recuperado de: http://academica.mx/#/blog/analisis-critico-de-las-teorias-pedagogicas-del-aprendizaje</p> <p>López, R. (2013). <i>Hacia el e-aprendizaje</i>. El Universal. Recuperado de: https://archivo.eluniversal.com.mx/cultura/71924.html</p> <p>Medina, H. y Vargas, C. (2016). <i>Derecho al voto de los condenados en Colombia</i> (Trabajo de especialización). Recuperado de: http://repository.ut.edu.co/handle/001/2065</p> <p>Muñoz, A. (2010). <i>Metodologías para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras</i>. Revista Universidad EAFIT, 46, 71–85. Recuperado de: http://publicaciones.eafit.edu.co/index.php/revista-universidad-eafit/article/view/1065/959</p> <p>Portal C., A.; Fragoso A., J. y Ramos N., M. (2016). <i>Preparación del Maestro desde el Enfoque Cognitivo, Comunicativo y sociocultural de la Lengua</i>. Ra Ximhai, 12 (5), 15–25. Recuperado de: https://www.redalyc.org/pdf/461/46147584001.pdf</p> <p>Ricoy, M. y Álvarez, S. (2016). <i>La Enseñanza del Inglés en la Educación Básica de Personas Jóvenes y Adultas</i>. Revista Mexicana de Investigación, 21-N.69, 385–409. Recuperado de: https://www.redalyc.org/pdf/140/14045395003.pdf</p> <p>Rodríguez D., D. (2017). <i>Procesos de enseñanza-aprendizaje para las personas privadas de libertad a partir de un análisis de Jn 4,1-42</i>. Franciscanum. Las Ciencias Del Espíritu., volumen 59, 321–354. Recuperado de: http://www.scielo.org.co/pdf/frcn/v59n168/0120-1468-frcn-59-168-00321.pdf</p> <p>Ruiz A., E.; Galindo G., L.; Livier M., N. y Galindo G., R. (2015). <i>El aprendizaje colaborativo en Ambientes virtuales</i>. Centro de estudios e investigaciones (1) (p. 19). Recuperado de: Dialnet-ElAprendizajeColaborativoEnAmbientesVirtuales-652184.pdf</p> <p>Silva Q., J. (2010). <i>El rol del tutor en los entornos virtuales de aprendizaje</i>. Innovación Educativa, 10, n, 13–23. Recuperado de: https://www.redalyc.org/pdf/1794/179420763002.pdf</p> <p>Ulate S., I.; Vargas M., E. (2012). <i>La educación a distancia en la profesionalización de las personas con discapacidad y privados de</i></p>
--	--

	<p><i>libertad</i>. Revista Electrónica Educare, 16(3), 157-179. Recuperado de: https://www.redalyc.org/pdf/1941/194124728011.pdf</p> <p>Usán R., S. (2013). <i>Instrumentos de Hoy, Instrumentos de Ayer, la Enseñanza Cultural en el Aula de Inglés</i>. In Zaragoza. Recuperado de: https://reunir.unir.net/handle/123456789/1782</p>
--	--

Introducción	1
Objetivos	3
Objetivo General	3
Objetivos específicos	3
Línea de investigación.....	4
Marco Referencial	5
Marco teórico y conceptual	5
Educación a privados de la libertad	5
Estrategias de aprendizaje y didáctica.....	7
Pedagogía y didáctica.....	8
La enseñanza y la pedagogía.....	9
Enseñanza del inglés	9
El Aprendizaje.....	10
El Aprendizaje Autónomo.....	10
Aprendizaje autónomo del inglés.....	11
TIC en el aprendizaje autónomo	12
Enfoque comunicativo	13
Aspectos metodológicos.....	15
Enfoque	15
Técnicas e Instrumentos	15
Población.....	27
Muestra.....	27
Resultados	28
Discusión.....	35
Conclusiones	37
Recomendaciones.....	39
Referencias.....	40
Anexos.....	43

Índice de tablas

viii

Tabla 1. Resultado de la actividad 1.	28
Tabla 2. Resultado de la actividad 2.	29
Tabla 3. Resultado de la actividad 3.	30
Tabla 4. Resultado de la actividad 4.	32
Tabla 5. Resultado de la actividad 5.	33

Índice de gráficos

Ilustración 1. Desempeño de los participantes en la actividad 1.	29
Ilustración 2. Desempeño de los participantes en la actividad 2.	30
Ilustración 3. Desempeño de los participantes en la actividad 3.	32
Ilustración 4. Desempeño de los participantes en la actividad 4.	33
Ilustración 5. Desempeño de los participantes en la actividad 5.	34

Introducción

Este proyecto aplicado inmerso en la educación y el aprendizaje autónomo de la lengua inglesa, pretende capacitar a un grupo de jóvenes a través de la implementación de una estrategia pedagógica y didáctica, una herramienta digital para aprendizaje autónomo del inglés de la persona privada de la libertad de la comunidad terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga. Se implementa una estrategia de aprendizaje dentro de este contexto y con la población mencionada para que los participantes de la comunidad complementen su terapia de reinserción a la sociedad a través del aprendizaje de una lengua extranjera, y que esto a su vez les permita cualificarse para el futuro. Los residentes de esta comunidad, tienen la suerte de tener acceso a las TIC en un aula virtual; sin embargo, no tenían acceso al aprendizaje del inglés. La finalidad de este proyecto es formar en habilidades comunicativas de la lengua inglesa a los participantes del proyecto, hasta alcanzar un nivel básico de inglés mediados por las TIC y en un ambiente virtual de aprendizaje.

El presente proyecto está estructurado en diferentes apartados. El mismo consta de una introducción que expone a manera general el tema del proyecto. Así mismo, se presenta el planteamiento del problema, la justificación y los objetivos. En el marco teórico, se desarrollan algunas puntualidades y se clarifican conceptos de interés, así como precedentes y proyectos relacionados con el aprendizaje en recintos carcelarios similares al presente, realizados anteriormente en Europa y en algunos países de América del Sur, incluyendo Colombia. De igual forma se destaca la teoría referente a estrategias de aprendizaje y didáctica. Posteriormente se presenta la metodología donde se exponen las

acciones del proyecto en ejecución. Por otro lado, se ilustra el análisis de los resultados. Finalmente, se presenta la conclusión y las recomendaciones del presente proyecto.

Con este proyecto se pretende crear una cultura de formación en el inglés en los recintos carcelarios, específicamente en la comunidad terapéutica “Nuevos Horizontes”. A través de la implementación de la estrategia propuesta, se busca motivar a los residentes de la comunidad al aprendizaje de la lengua inglesa. Además de esto, el proyecto busca fomentar la responsabilidad, el compromiso, la adquisición y manejo de las tecnologías en el aprendizaje autónomo y las ganas de soñar en ser bilingües. Es posible que una herramienta pedagógica y didáctica funcione y rompa esas barreras que han existido dentro de los centros penitenciarios, logrando la libertad hacia el conocimiento y construcción de un futuro como un integrante de la sociedad.

Objetivos

Objetivo General

Implementar una estrategia pedagógica y didáctica para aprendizaje autónomo del inglés a la persona privada de la libertad de la comunidad terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga.

Objetivos específicos

- Caracterizar la población de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga.
- Identificar el modelo de aprendizaje requerido para la población de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga.
- Diseñar una herramienta digital que se adapte al espacio disponible en el aula de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga.

Línea de investigación

Bilingüismo en la educación a distancia mediada por las tecnologías.

Marco Referencial

Marco teórico y conceptual

Educación a privados de la libertad

Las personas privadas de la libertad o PPL, pierden muchos derechos cuando son condenados. En Colombia pierden el derecho a votar en procesos de elección popular, la comunicación con sus familiares se ve afectada, y su proceso formativo se ve limitado. Aunque, existen algunas instituciones y programas que se pueden estudiar a distancia, y de acuerdo con los permisos de cada centro, las PPL pueden estudiar. De acuerdo con Medina y Vargas (2016) “hay cuatro unidades de análisis de derechos políticos: el derecho al voto, la dignidad humana, la inclusión social y la resocialización; dichas unidades están fundamentadas en el plano jurídico” (p.8). Sin embargo, en Colombia cada vez se generan más espacios de aprendizaje como media fundamental para fomentar inclusión social y mejorar el proceso de reinserción.

La mayoría de privados de la libertad tuvieron pasados difíciles e inciertos. Muchos de ellos provienen de familias disfuncionales y generalmente han mantenido distancia con todo lo que tiene que ver con la educación. En las poblaciones carcelarias, la violencia, la pobreza y el castigo, son términos que asocian muy bien a su rutina o su contexto y dicho entorno se puede intensificar dentro de la cárcel. Las PPL deben alcanzar el Buen Vivir, que según Iturralde (2018) “el buen vivir no se alcanza si no se solucionan los problemas de exclusión y estigmatización de este grupo de personas que tienden a ser marginados por una sociedad que no perdona” (p.85). El buen vivir, las capacidades y la educación se

relacionan entre sí para crear una sola idea. Iturralde (2018) propone “la educación es una condición necesaria para el desarrollo, la cual debe ser intervenida por el gobierno, la academia y la sociedad en general, alcanzando todos los niveles y grupos, incluyendo aquellos discriminados como las PPL” (p. 86). La educación es un deber y un derecho constitucional, todas las personas pueden acceder a la educación, y la academia debe intervenir en contextos de difícil acceso como lo son los recintos carcelarios.

El proceso de enseñanza-aprendizaje en contextos diversos como lo es un centro penitenciario, es una cuestión diferente a los demás contextos educativos. Si bien este es un tema poco estudiado, existen procesos establecidos basados en conceptos simples como el dialogo, la escucha, y la reflexión. De acuerdo con Rodríguez (2017) “La tarea del maestro era llevar al estudiante a la reflexión mediante sentencias, ofrecía consejo, posibilidades del conocimiento a través de formulaciones concretas, imágenes, estribillos, de tal modo que el aprendiz llegara a amar y a abrazar la sabiduría” (p. 330) Existe evidencia de enseñanza a través de la biblia, pues el PPL, generalmente, no es un estudiante que esté dispuesto a aprender lo que se le enseñe. Sin embargo, cuando el tema es relacionado con creencias espirituales, la opinión suele ser distinta.

En contextos como el aprendizaje en las cárceles, la educación a distancia es la opción más indicada, pues la presencialidad permanente es casi imposible. La educación a distancia y el aprendizaje autónomo están ligados por la naturaleza propia de estas. Ulate, y Vargas (2012) proponen que “la flexibilidad y la auto gestión son el resumen de educación a distancia” (p. 159).

Es necesario eliminar las barreras que existen dentro de las cárceles, para que las PPL tenga acceso de manera más oportuna a la educación, aprovechando las bondades de las tecnologías de la comunicación y la información, TIC. En los países europeos, ya existen espacios dados en las prisiones, para que las PPL accedan a la educación a través de la educación abierta y a distancia. La educación de una segunda lengua, se puede llevar a cabo a través de esta modalidad, de acuerdo con Hartofylaka, Arachova y Manousou (2010) “ELBEP, eliminación de barreras en cárceles europeas, por sus siglas en inglés, puede ser ejecutado por toda la población carcelaria, incluyendo el personal de seguridad” (p.321). La importancia de tener habilidades comunicativas básicas en una segunda lengua en Europa es una necesidad, pues en las cárceles europeas hay población de diversos países que manejan diversos idiomas. En Colombia no sucede eso, pero el aprendizaje del inglés, le permite al privado de la libertad, soñar con un mejor futuro y una nueva vida, una vez su condena sea cumplida.

Estrategias de aprendizaje y didáctica

Existen diversas estrategias de aprendizaje didácticas que permiten que el aprendizaje fluya y el proceso de adquisición de una segunda lengua, se lleve a cabo sin inconvenientes. La forma de enseñar y aprender, está en constante cambio, gracias a las tecnologías y el cambio mismo de la vida. Las clases típicas están quedando de lado, ahora la innovación y el uso de las tecnologías, forman parte de la planeación del docente y/o diseñadores de cursos. El aprendizaje, tanto en los niños como en los adultos, presentan problemas en muchas ocasiones, pues no todos aprenden de la misma forma. Algunas teorías de aprendizaje son: el aprendizaje basado en problemas, el aprendizaje

colaborativo y el aprendizaje basado en proyectos. Gracias a las tecnologías y el uso de foros, el aprendizaje colaborativo, abre la posibilidad de adquirir conocimiento de forma dinámica y participativa. De acuerdo con Ruiz, Galindo, Livier y González (2015) “el trabajo en equipo permite que exista una transferencia de conocimiento en un escenario donde interactúa un grupo de estudiantes por medio de la discusión, reflexión y toma de decisiones” (p. 19). El trabajo en equipo, incluyendo al tutor, permite la interacción, comunicación y la transferencia. Ruiz et al (2015) continúa “un trabajo en equipo no consiste en repartir las tareas que se elaboran individualmente, para finalmente compilar todo como proyecto global, el trabajo en equipo tiene una naturaleza colaborativa” (p. 20). La asignación de roles, la colaboración, la interacción, la participación y la corresponsabilidad, son los pilares de esta estrategia de aprendizaje. En los ambientes virtuales de aprendizaje, esta estrategia resulta ser una buena opción, pues las tecnologías permiten que se lleve a cabo este proceso de forma armónica y a su vez, permite que los estudiantes cumplan roles sin ningún impedimento.

Pedagogía y didáctica

En el aprendizaje de una lengua extranjera, es importante tener en cuenta el orden en que se realizan ciertas acciones. Hay que seguir un conjunto de parámetros para trabajar de forma estructurada y organizada. La didáctica son aquellas acciones realizadas en el quehacer docente, es el medio por el cual se puede llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje. De acuerdo con Chonata (2016) “la didáctica es una práctica que se construye desde la práctica y la teoría, en donde el proceso de enseñanza aprendizaje se

lleva a cabo. La didáctica facilita la enseñanza de acuerdo con las necesidades de los educandos” (p. 24).

La enseñanza y la pedagogía

La pedagogía no es sinónimo de enseñanza, la enseñanza es parte de la pedagogía, pero estas si van de la mano. Dentro de esta ciencia, existen diversas estrategias que ayudan en el proceso de enseñanza-aprendizaje usadas por el docente. De acuerdo con Cabrera (2016) “Las estrategias, como alternativas en la teoría de la educación avanzada, son vistas como un modelo para el mejoramiento del desempeño profesional pedagógico de los docentes”. (párr. 12). Por otro lado, Muñoz (2010) propone que “La pedagogía no es solo un conjunto de técnicas o métodos de enseñanza, esta permite un análisis desde varios enfoques” (p. 79). En la enseñanza, el docente cumple un rol importante y fundamental, que en diferentes épocas ha cambiado de alguna forma. Para Cantero (2011) “Los temas de estudio se deben definir conjuntamente con el estudiante y entorno, para lograr la motivación requerida y así el estudiante logre obtener la información que necesita o requiere”. (p. 144).

Enseñanza del inglés

La enseñanza del inglés es un proceso de aprendizaje diferente al de una materia en un colegio o universidad. Cuando se aprende inglés o cualquier otra lengua, se debe tener en cuenta la cultura, pronunciación, habilidades comunicativas, entre otras. De acuerdo con Branda, (2017), “los contextos en los cuales se aprende inglés son muy diferentes” (p. 101). Un estudiante aprende inglés en un lugar donde todos hablan la lengua madre. En el caso de Colombia, no se dan las mejores condiciones para el aprendizaje de una lengua

extranjera. Clavijo (2016) propone que “las políticas educativas les han dado la responsabilidad de enseñar inglés a docentes no certificados” (p. 9). Esta afirmación trae como conclusión que para que exista un verdadero proceso formativo y con grandes resultados, los docentes deben estar a la altura.

El Aprendizaje

Por otro lado, el aprendizaje como paradigma opuesto a la enseñanza, aborda diversas maneras en que las personas pueden adquirir el conocimiento. El aprendizaje es un proceso que tiene como resultado obtener un cambio logrando efectos importantes que desarrollan efectos que deben ser permanentes en el ser humano. Se han realizado innumerables estudios sobre el aprendizaje en niños y adultos para conocer cómo se adquiere el conocimiento, sabiendo que este puede variar según la cultura, el entorno o el contexto económico. De acuerdo con Jaimes (2014) “El aprendizaje pasa de ser una copia o reproducción, que proporciona el profesor al alumno a un proceso activo y constructivo, ayudando a que el aprendiz realice el proceso de construcción de conocimientos significativos” (párr. 9). El aprendizaje es un proceso de construcción, como todo proceso, el cual toma tiempo y es un acto que requiere de disciplina y la orientación de un docente.

El Aprendizaje Autónomo

El aprendizaje autónomo es un conjunto de habilidades que le permiten al individuo obtener conocimiento para aportar a su desarrollo como persona y le facilita la adaptación de manera simpática a los cambios de la sociedad. De acuerdo con Cabrales y Cáceres (2013) “La autonomía implica una relación directa con la conciencia, sería imposible ser

autónomo respecto a algo de lo que no se tiene plena conciencia; los actos inconscientes están por naturaleza fuera del control de quien los ejecuta” (p. 48-60). El proceso cognitivo del estudiante y su madurez, juegan un rol importante en el aprendizaje autónomo. La motivación y la meta propuesta por el estudiante lo hace fundamental en su proceso de solución de problemas. Para Cárcel (2016), “Es promover que el alumno reflexione sobre su conocimiento, y también sobre sus procesos motivacionales, es decir, tiene que ser consciente de qué lo motiva a aprender, ante los retos que le representa una tarea propuesta” (p. 54). Así mismo, Burat (2016) propone que “la autonomía, es considerada como un autoaprendizaje que tiene una disposición formal hacia el aprendizaje” (p. 46). Aunque la autonomía busca la individualidad del ser en un entorno colaborativo de aprendizaje, el docente no deja de ser importante. Un quehacer fundamental del tutor es conocer cuál es y cómo es el proceso de aprendizaje del individuo, y así orientarlo. Para Crispín (2011) “el aprendizaje autónomo es un proceso donde el estudiante maneja su tiempo, la velocidad en que aprende y tiene conciencia de su proceso cognitivo, la metacognición” (p. 49-62).

Aprendizaje autónomo del inglés

El aprendizaje autónomo, que es un concepto relativamente nuevo en términos de aprendizaje del inglés como lengua extranjera, éste propone disciplina y autodidactismo. El inglés es una lengua que puede ser aprendida, con el uso de algunas herramientas, de manera autónoma. De acuerdo con García (2016) “los recursos elaborados tanto para Comunicación como inglés aplicado forman parte de un espacio formativo en la estructura de tele formación en la que el estudiante dispone de contenido digital” (p. 73).

Sin embargo, y como se ha aclarado antes, en este proceso el docente es un apoyo, así como las herramientas digitales, siendo la autoeducación y el autodidactismo, los pilares fundamentales. Para Contreras (2012) “la adquisición de una lengua extranjera es un proceso automático que se desarrolla a nivel subconsciente y el aprendizaje es un proceso consciente” (p.124). El aprendizaje del inglés, así como el de cualquier otra lengua necesita que haya sincronía en muchos elementos como: la motivación, la disciplina, la práctica, la constancia, el entorno, la cultura, la orientación y la producción.

TIC en el aprendizaje autónomo

En el proceso de aprendizaje autónomo, el estudiante debe ayudarse de laguna manera a lograr sus objetivos académicos. Para llevar a cabo esta tarea, y gracias a la tecnología actual, están las herramientas digitales llamadas TIC. En el aprendizaje del inglés a través de las TIC se pueden desarrollar las cuatro habilidades de la lengua (habla, escucha, escritura y lectura). Sin embargo, las habilidades receptivas pueden, de cierta manera, desarrollarse más rápido. Arteaga “Las actividades de lectura y escucha se practican con las tecnologías disponibles, que las de escritura y habla del inglés” (p. 10). Cuando un estudiante es capaz de producir una idea o un mensaje en una lengua, es porque es capaz de escuchar dicho mensaje y entenderlo.

El docente crea un espacio de aprendizaje mediado por las TIC y el el encargado de supervisar el aprendizaje del estudiante. Boude y Medina (2011) proponen: "Un espacio construido por el profesor con la intención de lograr unos objetivos de aprendizaje concretos, esto significa realizar un proceso reflexivo en el que se atiende a las preguntas

del qué, cómo y para qué enseño" (párr. 4). En el proceso educativo es importante siempre saber cuál es el objetivo, el por qué y para qué de lo que se hace.

Cuando se habla de aprendizaje autónomo, apoyado por la tecnología, se debe mencionar los entornos de aprendizaje, los objetos de aprendizaje y demás recursos digitales. En la educación a distancia, los Objetos Virtuales de Aprendizaje (OVA) son herramientas pedagógicas, fundamentales en el proceso educativo. De acuerdo con Feria y Zúñiga (2016) "Las OVA permiten una presentación didáctica de los contenidos, teniendo en cuenta distintas formas audiovisuales e interactivas" (p. 66).

Enfoque comunicativo

En el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua, a través de los años, se han utilizado diversos enfoques o metodologías. Así como los expone Branda (2017) "el método de traducción gramatical (1800-1900), método directo (1890-1930), método estructural (1930-1960), método de lectura (1920-1950), método audio lingüístico (1950-1970)" (p. 102). Todos estos métodos se usaron en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Sin embargo, se dejaron de adaptar estas metodologías para poder desarrollar la competencia lingüística. De acuerdo con Branda, (2017) "el enfoque comunicativo o Communicative Language nace para cumplir la necesidad del aprendizaje del inglés como herramienta comunicativa del mundo globalizado" (p. 103). El enfoque comunicativo busca la materialización del conocimiento, empleando varias técnicas integrales asociadas a un contexto real y comunicativo, donde, a través de situaciones cotidianas se desarrollan las competencias necesarias para alcanzar un nivel de comunicación intermedio y avanzado. En este proceso educativo, un elemento

fundamental es la evaluación, y por ello existe el rol docente y en algunas ocasiones, un software; sin embargo, este no reemplaza al docente, y nunca lo hará.

Dentro del método comunicativo uno de los aspectos que tienen mayor relevancia es que el rol del docente deja de ser imponente. De acuerdo con Beltrán (2017) “el estudiante cambia su rol de ser un simple oyente, a ser el actor principal dentro de este proceso de aprendizaje” (p. 93).

El enfoque comunicativo es por excelencia, el método de aprendizaje o adquisición de una lengua que puede tener mejores resultados, desde el punto de vista comunicativo, cuando de hablar una nueva lengua se trata. Este enfoque es aplicado por diversas universidades, instituciones y academias de lenguas alrededor del mundo.

Aspectos metodológicos

Enfoque

El presente proyecto aplicado es de carácter cualitativo, pues está enfocado en el proceso y no en el resultado. El mismo consiste en estudiar la forma en que los individuos perciben su entorno. Así lo sugiere Hernández, Fernández y Baptista (2017) “La investigación cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto” (p. 358).

Técnicas e Instrumentos

Como instrumentos se utilizará una guía académica y una rúbrica de evaluación.

Guía académica

La guía académica es un instrumento dirigido a los estudiantes, la cual sirve para facilitar la lectura del curso y tener una orientación de cuáles son los pasos a seguir. Así mismo, se encuentra la ruta para optimizar el desarrollo del curso. En particular, el diseño de este instrumento permite ver a detalle la estructura y desarrollo del curso propuesto, y aunque el curso es de inglés, la misma está presentada en español para facilitar su comprensión. La guía se diseñó basado en el modelo Merrill, por su orientación en el aprendizaje autónomo y motivacional de una lengua, como propone el presente trabajo. La guía contiene toda la información del curso, contenido de interés para el estudiante, pasos o fases del curso y la explicación para su desarrollo.

El presente curso está compuesto por un e-book, una plataforma donde se va a manejar un foro y la presente guía donde se explica el procedimiento para llevar a cabo el curso de forma satisfactoria.

Guía de Actividades

E-book: significa *electronic book*. Un e-book es un libro electrónico en formato digital que puede ser leído por diferentes dispositivos electrónicos como teléfonos inteligentes, tablets, computadores, entre otros. A diferencia de un libro convencional, un e-book presenta enlaces para páginas web, ejercicios didácticos y puede llegar sin problemas a cualquier lugar del mundo donde haya un dispositivo con acceso a internet.

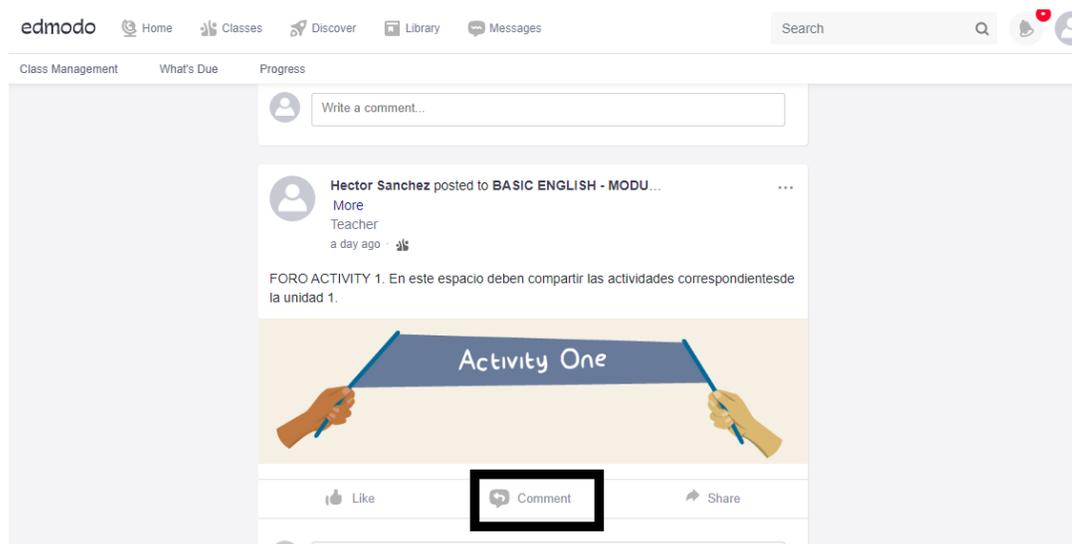
Para ingresar al e-book, ingrese por el siguiente enlace:

<https://read.bookcreator.com/eDIxM5W9WxWOutG7kwBYA9RO03M2/oBH8fZR4SbSIn-BUSaFLxw>

Plataforma digital: Las plataformas digitales son espacios creados para dar solución a la ejecución de diversas actividades. Las plataformas digitales son muy usadas en la educación virtual y distancia. En las plataformas se puede acceder a información, actividades, lecturas de interés e instrucciones. En un curso virtual, la plataforma es de gran ayuda para la comunicación entre el tutor y los estudiantes. Así, el tutor puede ver el avance de los estudiantes. La plataforma que usaremos se llama Edmodo en la cual debe crear un usuario y unirse al grupo. El código del curso en la plataforma **Edmodo** es: **ycwv25**.

Foro: El foro es un espacio dentro de la plataforma, donde el estudiante puede compartir ideas, textos, imágenes y videos. Es parecido a la red social Facebook, donde

todos pueden ver y leer los comentarios de sus compañeros y del profesor. A continuación, verá los foros dónde debe compartir cada asignación, es justo donde dice “Comment”. Recuerde que existen seis (6) foros llamados: Foro Activity 1, Foro Activity2, Foro Activity3, Foro Activity4, Foro Activity5, y Final Activity. Cada foro debe ser usado para cada actividad.



Modelo de Merrill

El diseño de este curso está fundamentado en el modelo propuesto por Merrill, el cual hace énfasis en la motivación y sus efectos en nuevos aprendizajes. De acuerdo con lo investigado sobre diseños instruccionales, y basado en el objetivo del curso que se desarrolla, en el cual, la herramienta digital será la base fundamental del curso, el modelo de diseño instruccional utilizado será el modelo propuesto por Merrill. Este modelo contempla cuatro fases: activación, demostración, aplicación e integración. El modelo propuesto por Merrill, se ubica bajo el enfoque cognitivista. Londoño (2011) “El cognoscitivismo es un enfoque que se enfoca en el proceso del aprendizaje y no en las

respuestas. Aquí el estudiante es un ser activo capaz de organizar su estructura mental para reflexionar, analizar y resolver problemas” (p.117).

Fases:

- **Activación:** realización de acciones individuales para la activación del conocimiento previo.
- **Demostración:** En este paso utilizaremos ejemplos para la demostración de habilidades que se desarrollaran; así como la explicación gramatical y la demostración del vocabulario que se propone estudiar en cada unidad.
- **Aplicación:** En este paso se hace necesario vincular y retar a los alumnos a desarrollar sus habilidades de la lengua inglesa en contextos reales y situaciones específicas a través de ejercicios individuales y colaborativos (grupales).
- **Integración:** En esta fase, el estudiante debe integrar, consolidar y usar el conocimiento adquirido y poder usarlo en contextos reales con fines académicos y laborales. También, en este espacio es donde se demuestra, a través de ejercicios publicados en el foro, lo aprendido.

Curso de inglés básico a distancia (Beginner)	
Aprendizaje Autónomo	
Tipo de curso: Individual & colaborativo.	Puntaje: 100 pts.
Tiempo: 12 horas (2 horas al día).	Duración: 1 semana.
Modulo: 1	Unidades: 1, 2, 3, 4 y 5.
Tutor & diseñador: Héctor Andrés Sánchez P.	
Temáticas:	

<p>Conocer el vocabulario necesario para mantener una conversación corta en contextos específicos: saludar; preguntar ¿Cómo está? y responder; presentarse a sí mismo con información personal y presentar a una tercera persona.</p> <p>Vocabulario de saludos, información personal, el abecedario, los números, países, nacionalidades y profesiones.</p> <p>Presente simple y la rutina diaria.</p> <p>Unidades:</p> <p>Unit 1: Greetings and small talk – Saludos y conversaciones cortas. Unit 2: The animals, the alphabet and the numbers – El abecedario y los números. Unit 3: Verb To Be, countries, nationalities, occupations & feelings– Verbo To Be, países, nacionalidades, ocupaciones y sentimientos. Unit 4: Personal information – Información personal. Unit 5: My daily routine – Mi rutina diaria.</p>
<p>Competencias a desarrollar:</p> <p>Saluda a terceras personas de manera formal e informal. Pregunta ¿cómo está? Y responde de manera formal e informal. Hace una presentación de sí mismo dando información personal. Presenta una tercera persona. Decir su rutina diaria.</p>
<p>Instrucciones:</p> <p>Esta guía pertenece al <i>Module 1</i> del curso <i>Basic English (Beginner)</i> y comprende las unidades 1, 2, 3, 4 y 5 del curso. La guía está dividida en actividades y dentro de cada actividad existen unas fases que se deben seguir en orden. Este curso está compuesto por el e-book, en donde encontrará todas las temáticas y ejercicios a desarrollar, ilustraciones, así como la explicación gramatical de los temas, y enlaces con ejercicios o información extra.</p>
<p>ACTIVITY 1 (UNIDAD 1 – DÍA 1)</p>
<p>Fase 1. Activación:</p> <p>Haga el ejercicio 1 del e-book (sopa de letras) - Ejercicio en educaplay.com Realice un glosario con las palabras de la sopa de letras. Practique la pronunciación de las palabras en Google Translator. Escriba la palabra en https://www.google.com/search?q=google+translator&oq=google+translator&ags=chrome..69i57j0l7.2928j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8 Escuche y repita para aprender la pronunciación correcta.</p>

<p>Fase 2. Demostración:</p> <p>Observe y analice los saludos formales e informales en inglés que aparecen en el e-book.</p> <p>Lea las instrucciones y realice el ejercicio de la activity 1, exercise 6 del e-book. (clasificar los saludos formales e informales según sea el caso).</p> <p>Lea la conversación de ejemplo en la activity 1, exercise 7, del e-book. Busque en el diccionario las palabras que desconozca.</p> <p>Lea las instrucciones y realice la activity 1, exercise 8 del e-book. (Complete el espacio vacío con la palabra correcta).</p>
<p>Fase 3. Aplicación:</p> <p>Lea el texto propuesto en la guía correspondiente al activity 1, exercise 9 del e-book y responda las preguntas del ejercicio 9.</p> <p>Ejercicio 10: Redacte 2 conversaciones similares a la del ejercicio 7: la primera entre 2 personas ficticias llamadas Mary y William; y la segunda conversación entre 2 personas llamadas George y Susan. Comparta estas conversaciones en el foro Activity 1.</p> <p>Ejercicio 11: Trabaje con un compañero y redacten una conversación similar a las anteriores. Comparta la conversación en el foro Activity 1.</p>
<p>Fase 4. Integración:</p> <p>Aplice la encuesta del e-book correspondiente al ejercicio 12 a 5 compañeros.</p> <p>What's your name? _____</p> <p>How old are you? _____</p> <p>Where are you from? _____</p> <p>Comparta los resultados de la encuesta en el foro Activity 1.</p>
<p>ACTIVITY 2 (UNIDAD 2 – DÍA 2)</p>
<p>Fase 1. Activación:</p> <p>Realice el ejercicio de la Activity 2, exercise 1 y practique la pronunciación de los animales.</p> <p>Lea las oraciones de la activity 2, exercise 2, escuchelas y repítalas para practicar su pronunciación.</p> <p>Responda las preguntas de la activity 2, exercise 3.</p>
<p>Fase 2. Demostración:</p> <p>Vea el abecedario y practique la pronunciación de las letras.</p> <p>Vea el vídeo del abecedario en inglés en https://www.youtube.com/watch?v=NSyOgTurkNc</p> <p>Practique la pronunciación del abecedario deletreando las palabras propuestas en activity 2, exercise 6 del e-book.</p>

<p>Vea el cuadro correspondiente al activity 2, exercise 7, con los números. Analice y escuche su pronunciación.</p> <p>Lea la conversación correspondiente a la activity 2, exercise 8 y escuche su pronunciación.</p>
<p>Fase 3. Aplicación:</p> <p>Realice el ejercicio activity 2, exercise 9. Dictado. Escuche y escriba en su cuaderno lo que escucha. Comparta en el foro Activity 2 las oraciones que escucha.</p> <p>Realice el ejercicio propuesto de la activity 2, exercise 10. Acceda al ejercicio a través del enlace propuesto.</p> <p>Realice la activity 2, exercise 11. Lea la conversación y complete los espacios vacíos con la palabra correcta. Comparta en el foro Activity 2 la conversación completa.</p>
<p>Fase 4. Integración:</p> <p>Responda las siguientes preguntas correspondientes al activity 2, exercise 12. Y publique tanto las preguntas como las respuestas en el foro Activity 2.</p> <p>What's your name?</p> <p>How do you spell your name?</p> <p>How old are you?</p> <p>What's your favorite number?</p> <p>When is your birthday?</p> <p>What's your favorite animal?</p>
<p>ACTIVITY 3 (UNIDAD 3 – DÍA 3)</p>
<p>Fase 1. Activación:</p> <p>Realice el ejercicio de la activity 3, exercise 1. Acceda a el a través del siguiente enlace: https://es.educaplay.com/recursos-educativos/5490533-countries.html</p> <p>Lea las preguntas de la activity 3, exercise 2 y analícelas.</p>
<p>Fase 2. Demostración:</p> <p>Observe el vídeo y tome nota de todos los países que se mencionan. Realice la activity 3, exercise 3.</p> <p>Observe el cuadro, correspondiente a la activity 3, exercise 4, con la explicación del <i>Verb To Be</i>. Lea y analice la explicación.</p> <p>Lea y analice los ejemplos de la activity 3, exercise 5. Escuche su pronunciación y repita.</p> <p>Observe el vídeo correspondiente al ejercicio activity 3, exercise 6. Responda la pregunta propuesta.</p>
<p>Fase 3. Aplicación:</p>

<p>Realice la sopa de letras con vocabulario de ocupaciones correspondiente al ejercicio activity 3, exercise 7.</p> <p>Realice los ejercicios de la activity 3, exercise 8, siguiendo el enlace propuesto.</p> <p>Realice la lectura sobre los países y sus capitales correspondiente al ejercicio activity 3, exercise 9. Responda las preguntas propuestas en su cuaderno. Comparta tanto las preguntas como las respuestas en el foro Activity 3.</p>
<p>Fase 4. Integración:</p> <p>Dictado. Escuche los audios propuestos en la activity 3, exercise 10, redacte las oraciones y comparta las oraciones en el foro Activity 3.</p> <p>Responda las preguntas propuestas en la activity 3, exercise 11, y compartalas en el foro Activity 3.</p>
<p>ACTIVITY 4 (UNIDAD 4 – DÍA 4)</p>
<p>Fase 1. Activación:</p> <p>Realice las lecturas y analice la información propuesta en el activity 4, exercise 1. Busque las palabras que no entienda en el diccionario.</p>
<p>Fase 2. Demostración:</p> <p>Observe el cuadro y analice la información correspondiente a la activity 4, exercise 2. Lea la conversación y analice las preguntas y las respuestas correspondiente a la activity 4, exercise 3.</p> <p>Responda las preguntas del activity 4, exercise 4.</p>
<p>Fase 3. Aplicación:</p> <p>Realice los ejercicios correspondientes a activity 4, exercise 5. Para acceder a los ejercicios siga el siguiente enlace: https://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=8235</p> <p>Lea el texto y complete el cuadro con la información solicitada de la activity 4, exercise 6. Escuche la pronunciación y practique. Comparta el cuadro en el foro Activity 4 en cuadro completo.</p>
<p>Fase 4. Integración:</p> <p>Redacte un texto de entre 50-70 palabras dando su información personal. Observe el ejemplo de la activity 4, exercise 9. Comparta el texto en el foro Activity 4.</p>
<p>ACTIVITY 5 (UNIDAD 5 – DÍA 5)</p>
<p>Fase 1. Activación:</p> <p>Realice la sopa de letras correspondiente al ejercicio activity 5, exercise 1. Acceda a la sopa de letras a través de este enlace: https://es.educaplay.com/recursos-educativos/5493169-the_verbs.html</p> <p>Realice un glosario con los verbos encontrados en la sopa de letras. (activity 5, exercise 2)</p>

<p>Fase 2. Demostración: Vea y analice el cuadro gramatical donde se explica el presente simple. Observe los ejemplos y analice el orden de las palabras. (exercise 3) Escuche las oraciones correspondientes al activity 5, exercise 3, y repita para practicar la pronunciación.</p>
<p>Fase 3. Aplicación: Realice el ejercicio de pareamiento (imágenes – verbos) correspondiente al activity 5, exercise 4. Observe los verbos en la imagen y analice cuales de ellos son las actividades que usted realiza en su rutina diaria. (exercise 5) Lea el texto “My daily routine”. Vea cuales verbos se usaron en el texto y escríbalos en su cuaderno. (exercise 6). Lea las palabras y organícelas en el orden correcto de acuerdo con la explicación gramatical. Siga la estructura (sujeto+verbo+complemento). Activity 5, exercise 7. Compártalo en el foro Activity 5.</p>
<p>Fase 4. Integración: Redacte su rutina diaria en un texto de 10 oraciones el cual corresponde al activity 5, exercise 9 (usar 10 verbos e incluir la hora de cada actividad), usando el texto del exercise 5 como ejemplo. Comparta en el foro Activity 5.</p>
<p>FIN DEL CURSO INGLÉS BÁSICO A DISTANCIA (BEGINNER) MODULE 1</p>

Rúbrica de evaluación

La rúbrica de evaluación es un instrumento de medición y de aprendizaje. Este instrumento, permite que el estudiante sepa qué será tomado en cuenta a la hora de evaluar un conocimiento. Las rubricas existen con el fin de obtener mejores resultados y son de gran ayuda especialmente en el aprendizaje autónomo, como se propone en este trabajo.

Rubrica de evaluación

Puntaje: 100 pts.	Entornos de desarrollo: foro, e-book.	Tipo de actividad: individual y colaborativa.
<p>Criterio 1:</p> <p>Desarrollo de la actividad 1</p> <p>20 pts.</p>	<p>Puntaje máximo (10 pts.) El estudiante redacta las conversaciones sin errores o mínimos errores gramaticales y las comparte en el foro Activity 1. El estudiante comparte la encuesta realizada en el foro Activity 1 y no presenta errores.</p>	
	<p>Puntaje intermedio (5-9 pts.) El estudiante redacta las conversaciones con algunos errores gramaticales, de deletreo o de estructura y las comparte en el foro Activity 1. El estudiante comparte la encuesta realizada en el foro Activity 1 y presenta algunos errores.</p>	
	<p>Puntaje bajo (0-4 pts.) El estudiante no comparte en el foro Activity 1. El estudiante no comparte la encuesta realizada en el foro Activity 1.</p>	
<p>Criterio 2:</p> <p>Desarrollo de la actividad 2</p> <p>20 pts.</p>	<p>Puntaje máximo (20 pts.) El estudiante redacta el mensaje correspondiente al ejercicio 6 de la actividad 2 sin errores o mínimos errores gramaticales y las comparte en el foro Activity 2. El estudiante comparte las preguntas y sus respectivas respuestas en el foro Activity 1 y no presenta errores.</p>	
	<p>Puntaje intermedio (5-15 pts.) El estudiante redacta el mensaje correspondiente al ejercicio 6 de la actividad 2 con algunos errores gramaticales y las comparte en el foro Activity 2. El estudiante comparte las preguntas y sus respectivas respuestas en el foro Activity 1 y presenta algunos errores.</p>	
	<p>Puntaje bajo (0-4 pts.)</p>	

	<p>El estudiante no redacta el mensaje correspondiente al ejercicio 6 de la actividad 2 y no lo comparte en el foro Activity 2.</p> <p>El estudiante no comparte las preguntas y sus respectivas respuestas en el foro Activity,</p>
<p>Criterio 3:</p> <p>Desarrollo de la actividad 3</p> <p>20 pts.</p>	<p>Puntaje máximo (20 pts.)</p> <p>El estudiante redacta y comparte el texto sin errores en el foro Activity 3.</p> <p>El estudiante graba y comparte el vídeo en el foro Activity 3 sin errores gramaticales y con pocos errores de pronunciación.</p>
	<p>Puntaje intermedio (5-15 pts.)</p> <p>El estudiante redacta y comparte el texto con algunos errores gramaticales, de deletreo y/o de estructura en el foro Activity 3.</p> <p>El estudiante graba y comparte el vídeo en el foro Activity 3 con algunos errores gramaticales y de pronunciación.</p>
	<p>Puntaje bajo (0-4 pts.)</p> <p>El estudiante no redacta y no comparte el texto en el foro Activity 3.</p> <p>El estudiante no graba y no comparte el vídeo en el foro Activity 3.</p>
<p>Criterio 4:</p> <p>Desarrollo de la actividad 4</p> <p>20 pts.</p>	<p>Puntaje máximo (20 pts.)</p> <p>El estudiante realiza y comparte el cuadro con la información de los famosos en el foro Activity 4.</p> <p>El estudiante redacta el texto y no presenta errores gramaticales o presenta, pero muy pocos.</p> <p>El estudiante graba y comparte el vídeo en el foro Activity 4, su pronunciación es buena.</p>
	<p>Puntaje intermedio (5-15 pts.)</p> <p>El estudiante realiza y comparte el cuadro con la información de los famosos en el foro Activity 4 y presenta algunos errores gramaticales.</p> <p>El estudiante redacta el texto y presenta algunos errores gramaticales, de estructura y/o de deletreo.</p> <p>El estudiante graba y comparte el vídeo en el foro Activity 4, su pronunciación es regular.</p>

	<p>Puntaje bajo (0-4 pts.)</p> <p>El estudiante no realiza y no comparte el cuadro con la información de los famosos en el foro Activity 4.</p> <p>El estudiante no redacta el texto y no lo comparte en el foro Activity 4.</p> <p>El estudiante no graba y no comparte el vídeo en el foro Activity 4.</p>
<p>Criterio 5:</p> <p>Desarrollo de la actividad 5</p> <p>20 pts.</p>	<p>Puntaje máximo (20 pts.)</p> <p>El estudiante redacta las oraciones en el orden correcto y no presenta errores y las comparte en el foro Activity 5.</p> <p>El estudiante responde las preguntas propuestas del ejercicio 8 de la Activity 5 y comparte tanto las preguntas como las respuestas en el foro Activity 5, y no presenta errores.</p> <p>El estudiante redacta y comparte en el foro Activity 5 su rutina diaria y presente pocos o ningún error gramatical, de deletreo o de estructura.</p> <hr/> <p>Puntaje intermedio (5-15 pts.)</p> <p>El estudiante redacta las oraciones en el orden correcto y presenta algunos errores y las comparte en el foro Activity 5.</p> <p>El estudiante responde las preguntas propuestas del ejercicio 8 de la Activity 5 y comparte tanto las preguntas como las respuestas en el foro Activity 5, sin embargo, presenta algunos errores gramaticales o de contenido.</p> <p>El estudiante redacta y comparte en el foro Activity 5 su rutina diaria y presenta pocos errores gramaticales, de deletreo y/o de estructura.</p> <hr/> <p>Puntaje bajo (0-4 pts.)</p> <p>El estudiante no redacta las oraciones ni las comparte en el foro Activity 5.</p> <p>El estudiante no responde las preguntas propuestas del ejercicio 8 de la Activity 5 y no comparte ni las preguntas ni las respuestas en el foro Activity 5.</p> <p>El estudiante no redacta y no comparte en el foro Activity 5 su rutina diaria.</p>

Población

La población, de acuerdo con Hernández et al. (2017) indica que “en un proyecto no se pretende generalizar los resultados obtenidos. Es pues la población el conjunto de individuos que representan un entorno o un conjunto con características similares” (p. 175). La población objeto en este proyecto está constituida por hombres mayores de edad, privados de la libertad, los cuales tienen restringidos muchos derechos por las penas que cumplen. Hay 2.555 reclusos en la cárcel Modelo de Bucaramanga y 165 internos en la comunidad terapéutica Nuevos Horizontes.

Muestra

De acuerdo con Hernández et al. (2017) “la muestra es un subgrupo de la población. Es un subconjunto de aquello que se llama población, el cual tiene características definidas” (p. 175). Esta es aquel foco que se pretende abordar con este trabajo. La muestra está constituida por privados de la libertad de La Comunidad Terapéutica Nuevos Horizontes, hombres de entre 18 y 44 años, reclusos en la cárcel modelo de Bucaramanga, los cuales están inmersos en un programa de desintoxicación llamado “Comunidad Nuevos Horizontes”. Esta comunidad es un patio diferente a los demás, este cuenta con algunos beneficios, obligaciones y terapias para los reclusos. Entre las terapias está la educación y formación en saberes. La muestra está confirmada por 18 internos que participan en el proyecto por su voluntad propia y la orientación del coordinador de la comunidad. Su contexto sociocultural, socioeconómico y el estilo de vida dentro de la penitenciaría; así como la rutina y el tiempo disponible de los internos para estudiar es muy particular, ya que su rutina diaria está muy limitada.

Resultados

Estos resultados se obtienen después de ejecutar las actividades y tienen como fin determinar cuál fue el desempeño de los participantes. Con este análisis se puede establecer el porcentaje de estudiantes que se apropiaron de la herramienta de aprendizaje del inglés planteada en este proyecto.

Tabla 1. Resultado de la actividad 1.

Frecuencia	Porcentaje	Total
4 estudiantes con 10 puntos	25%	
12 estudiantes con 7 puntos	75%	
0 estudiantes obtuvieron 0 puntos	0%	
		16 estudiantes

Autoría propia

Tabla 1. Según la tabla 1, el 25% de los participantes en la actividad 1, tuvieron un desempeño excelente; mientras que el 75% tuvieron un desempeño bueno. Un 0% de los participantes tuvieron un desempeño regular. A la luz de este proyecto, los estudiantes presentan un nivel satisfactorio para el desarrollo del objetivo de esta actividad, dejando por sentado, que la herramienta utilizada y la guía, fueron de utilidad para el aprendizaje del inglés, específicamente, en esta actividad donde se demuestra que los estudiantes pueden redactar y comprender conversaciones cortas y usar saludos en inglés.

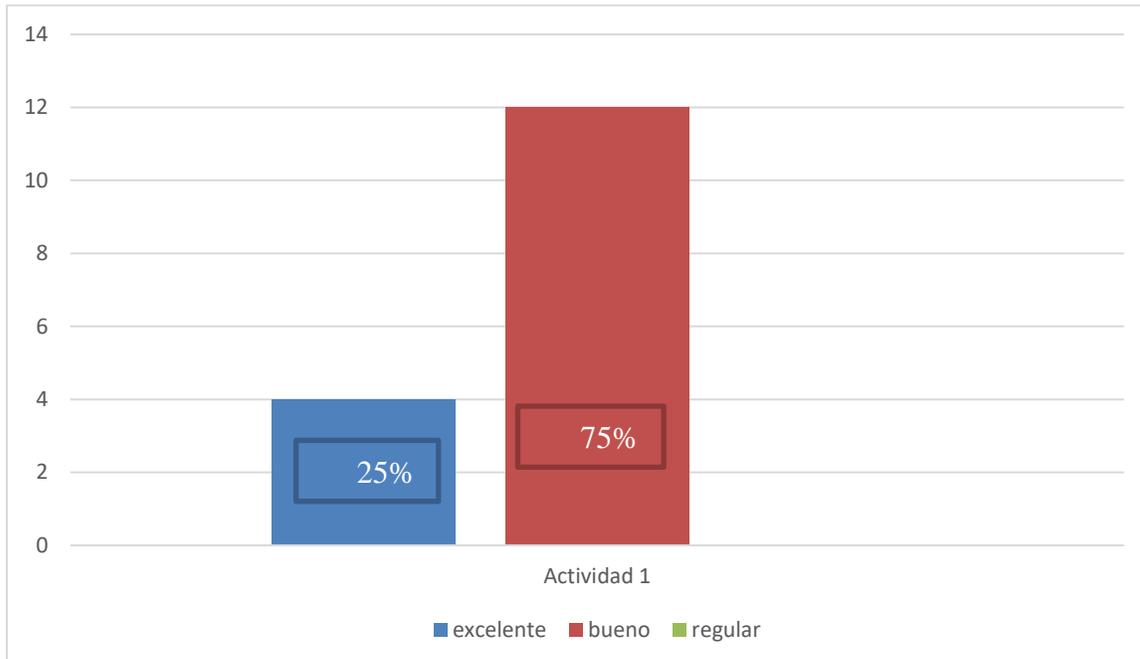


Ilustración 1. Desempeño de los participantes en la actividad 1.

Fuente: autoría Propia

Tabla 2. Resultado de la actividad 2.

Frecuencia	Porcentaje	Total
7 estudiantes con 10 puntos	43,75%	
5 estudiantes con 7 puntos	31,25%	
0 estudiantes obtuvieron 0 puntos	0%	
4 estudiantes no participaron	25%	
		16 estudiantes

Autoría propia

Tabla 2. Según la tabla 2, el 43,75% de los participantes en la actividad 2, tuvieron un desempeño excelente; mientras que el 31,25% tuvieron un desempeño bueno. Un 0% de

los participantes tuvieron un desempeño regular. 4 estudiantes, que corresponde al 25%, no participaron en esta actividad. Para este proyecto, los estudiantes participantes presentan un nivel óptimo que les permite demostrar la adquisición del vocabulario referente a los animales, el abecedario y los números. Los resultados de esta actividad particular, demuestran que es posible adquirir vocabulario a través de la herramienta del e-book.

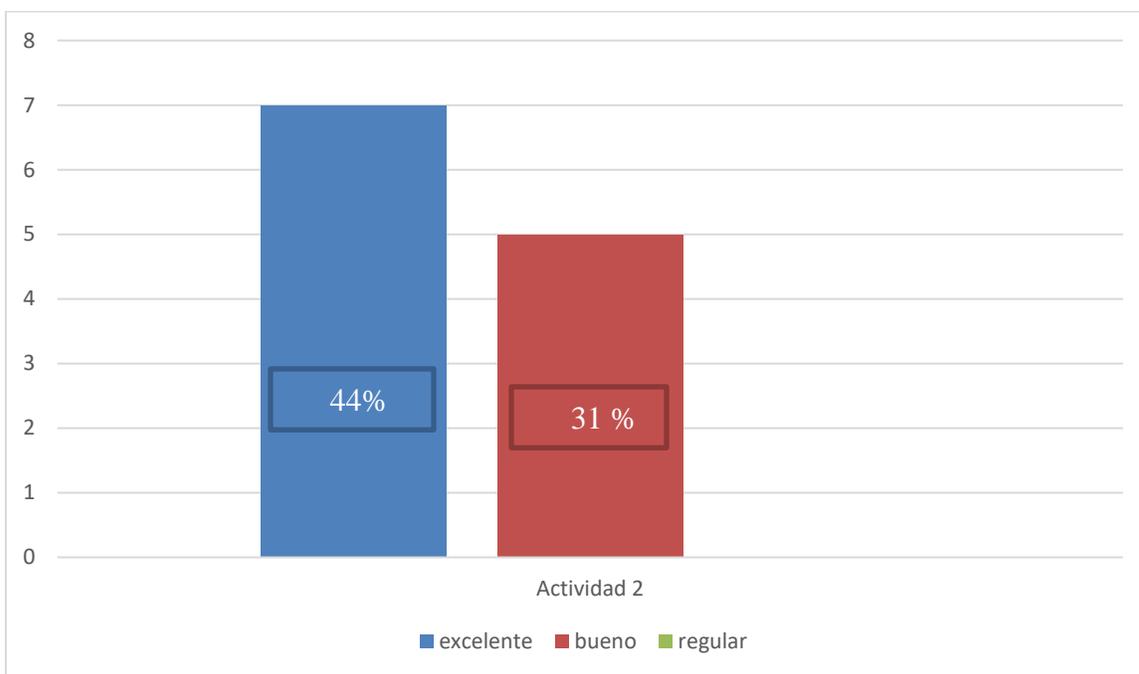


Ilustración 2. Desempeño de los participantes en la actividad 2.

Fuente: autoría Propia

Tabla 3. Resultado de la actividad 3.

Frecuencia	Porcentaje	Total
10 estudiantes con 10 puntos	62,50%	
0 estudiantes con 7 puntos	0%	

1 estudiantes obtuvieron 3 puntos	6,25%
5 estudiantes no participaron	31.25%

16 estudiantes

Autoría propia

Tabla 3. Según la tabla 3, el 62,50% de los participantes en la actividad 3, tuvieron un desempeño excelente; mientras que el 0% tuvieron un desempeño bueno. Un 6,25% de los participantes tuvieron un desempeño regular. A la luz de este proyecto, los estudiantes participantes, salvo el 6,25%, presentan un nivel satisfactorio para el desarrollo del objetivo de esta actividad. 5 estudiantes, que corresponde al 31,25%, no participaron en esta actividad. Los estudiantes manejan vocabulario referente a nacionalidades, países y ocupaciones; la herramienta utilizada permite le permitió al 62,50% de los estudiantes que estructuren oraciones con el vocabulario estudiado.

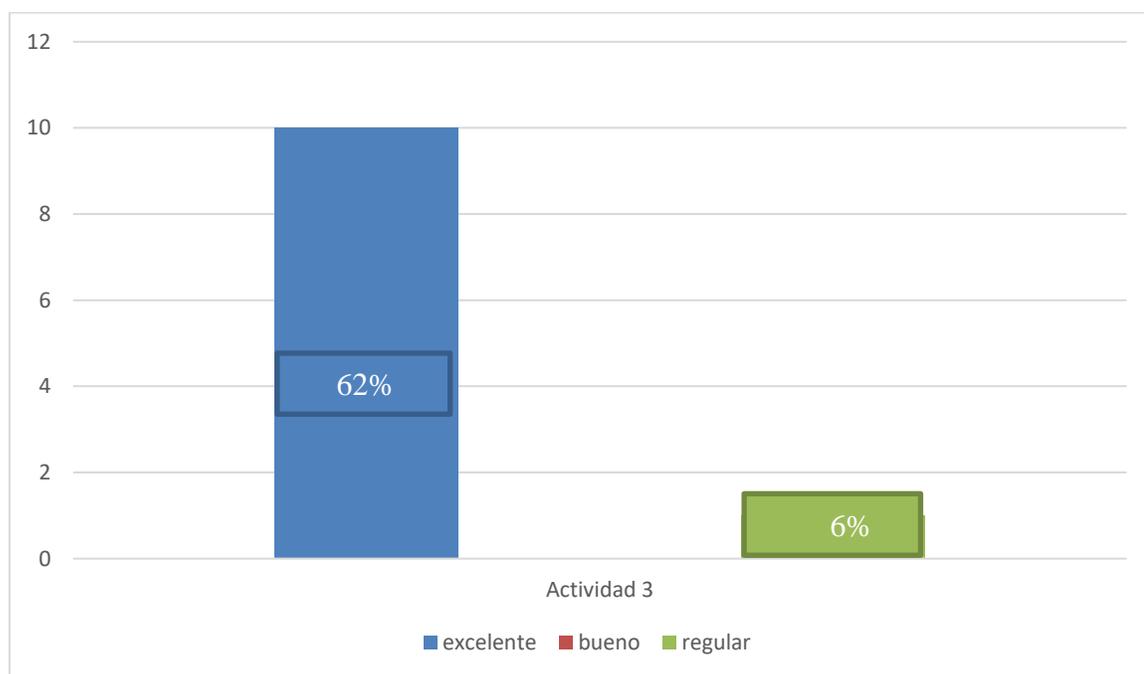


Ilustración 3. Desempeño de los participantes en la actividad 3.

Fuente: autoría Propia

Tabla 4. Resultado de la actividad 4.

Frecuencia	Porcentaje	Total
11 estudiantes con 10 puntos	68,75 %	
1 estudiantes con 7 puntos	6,25 %	
0 estudiantes obtuvieron 0 puntos	0 %	
4 estudiantes no participaron	25%	
		12 estudiantes

Autoría propia

Tabla 4. Según la tabla 4, el 68,75% de los participantes en la actividad 4, tuvieron un desempeño excelente; mientras que el 6,25% tuvieron un desempeño bueno. Un 0% de los participantes tuvieron un desempeño regular. Dentro de este proyecto, este resultado significa que el proyecto es éxitos, pues el 100% de los estudiantes que participaron en esta actividad, saben lo que hacen y demuestran que el aprendizaje del inglés, mediado por las tecnologías en la modalidad a distancia y virtual, es posible. De nuevo 4 estudiantes no participaron, lo que significa que 25% de los estudiantes no realizaron esta actividad.

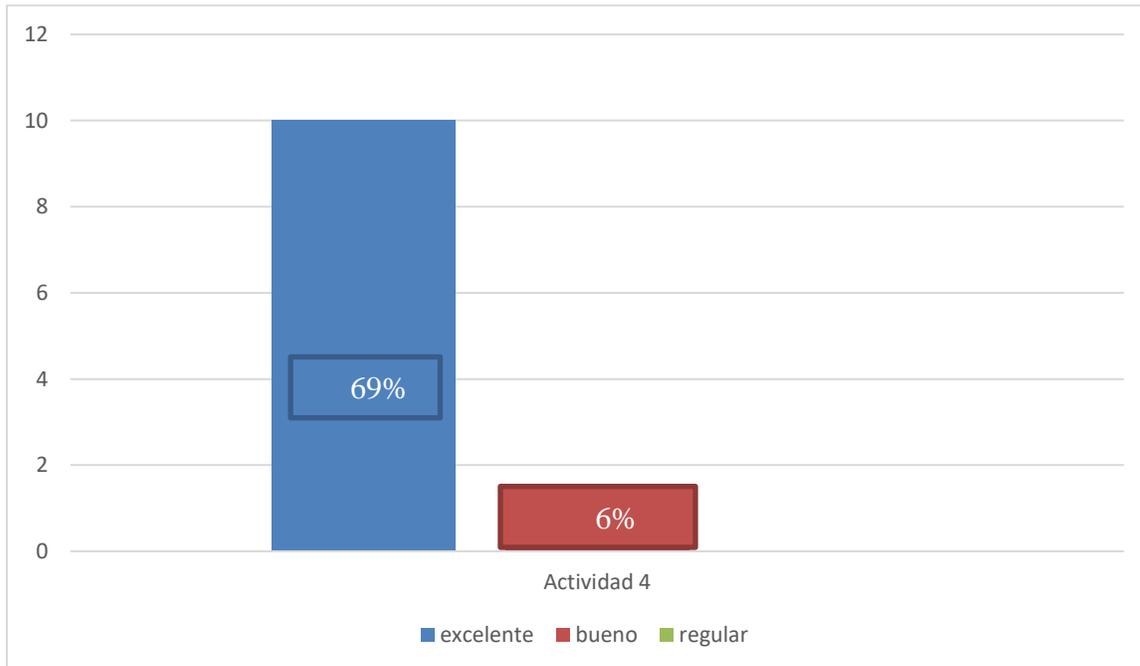


Ilustración 4. Desempeño de los participantes en la actividad 4.

Fuente: autoría Propia

Tabla 5. Resultado de la actividad 5.

Frecuencia	Porcentaje	Total
5 estudiantes con 10 puntos	31,25%	
4 estudiantes con 7 puntos	25 %	
1 estudiantes obtuvieron 3 puntos	6,25%	
6 estudiantes no participaron	37.50%	
		16 estudiantes

Autoría propia

Tabla 5. Según la tabla 5, el 31,25% de los participantes en la actividad 5, tuvieron un desempeño excelente; mientras que el 25% tuvieron un desempeño bueno. Un 6,25% de los participantes tuvieron un desempeño regular. El 37,50% de los estudiantes no participaron en esta actividad. A la luz de este proyecto, queda en evidencia que los participantes presentan un nivel satisfactorio dentro del desarrollo del objetivo de esta actividad. El 94% de los participantes en esta actividad pueden redactar su rutina diaria, quizá tengan errores gramaticales mínimos, pero se puede concluir que los resultados son óptimos.

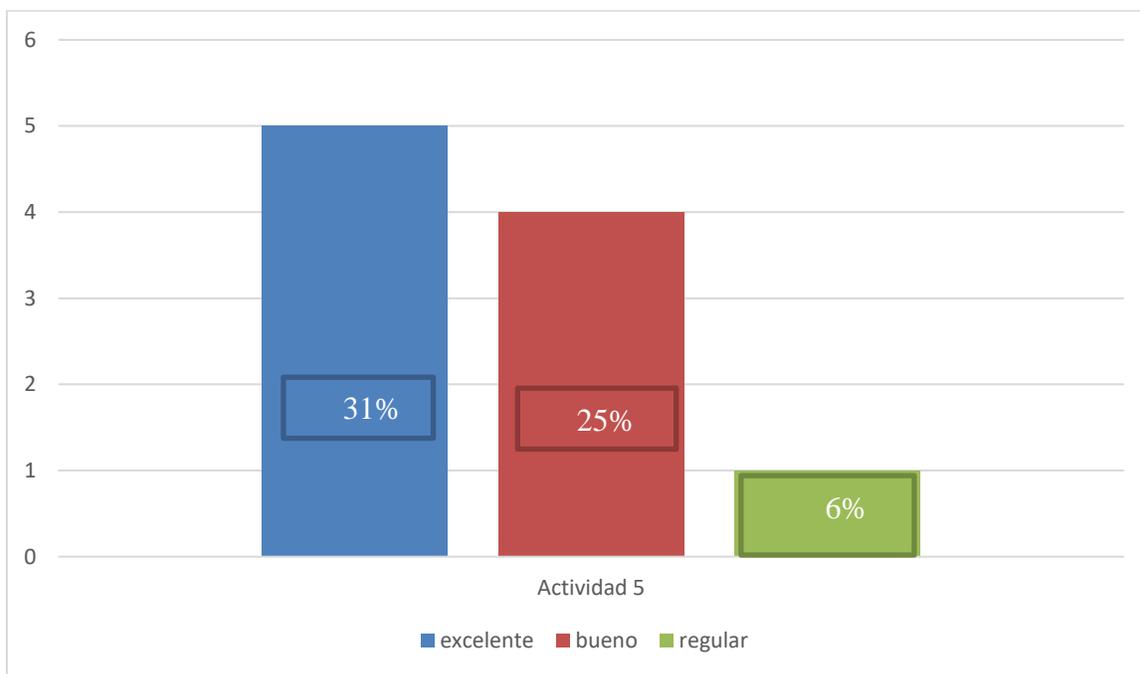


Ilustración 5. Desempeño de los participantes en la actividad 5.

Fuente: autoría Propia

Discusión

El aprendizaje de una lengua a través de la modalidad a distancia es la mejor opción para entornos como el del presente proyecto. El uso de la tecnología y el internet hacen que el aprendizaje sea más efectivo y que exista un ambiente autónomo en el mismo. El aprendizaje autónomo es un conjunto de habilidades que le permiten al individuo obtener conocimiento para aportar a su desarrollo como persona y le facilita la adaptación de manera simpática a los cambios de la sociedad. De acuerdo con Cabrales y Cáceres (2013) “La autonomía implica una relación directa con la conciencia, sería imposible ser autónomo respecto a algo de lo que no se tiene plena conciencia; los actos inconscientes están por naturaleza fuera del control de quien los ejecuta” (p. 48).

Después de observar la conducta y participación de los internos que forman parte del estudio de este proyecto, se ve reflejado la motivación de al menos la mitad de los participantes. Al observar la participación en los foros y analizando la constancia, se puede decir que el internet y los equipos de cómputo, si ofrece una ayuda al aprendizaje autónomo de los estudiantes. De acuerdo con Silva, (2010) “Las TIC favorecen el desarrollo de estos enfoques porque proveen un buen soporte para la interacción del aprendiz con el tutor y los otros aprendices, la colaboración entre pares y la construcción conjunta del conocimiento” (s.p).

Aunque algunos participantes, dejaron de participar en los foros propuestos, sin embargo, las razones pueden ser diversas. En las gráficas se observa que, aunque hubo gran deserción, los estudiantes que comenzaron regular o con buen nivel, mejoraron su participación y es considerada excelente. En la última sesión, la sesión 4, el 50% de los

estudiantes inscritos, es decir, nueve participantes, tienen un desempeño excelente. Un solo estudiante presenta participación calificada como buena y ningún participante refleja participación regular. Los otros 8 participantes, por alguna razón no hicieron aportes en el foro en la sesión 4.

Conclusiones

El uso de la tecnología, es sin duda un factor fundamental en el aprendizaje autónomo en la actualidad. El uso de las TIC hace que la educación sea innovadora y que el aprendizaje sea más práctico, autodidacta y consciente. Aunque dentro de la comunidad “Nuevos Horizontes” existe un aula virtual que le permite a los internos educarse, no es suficiente, pues muchos factores pueden afectar los diversos procesos de aprendizaje de cada uno de los participantes. Existen actividades extra, castigos, tareas asignadas o falta de consciencia y esto puede afectar el proceso de aprendizaje.

De este proyecto se concluye que el aprendizaje de una lengua a través de la modalidad a distancia en el entorno carcelario es posible siempre y cuando se lleve a cabo de forma organizada, disciplinada y con un factor motivacional bastante alto. El uso de una plataforma, un e-book, comunicación asincrónica con un tutor y el monitoreo de un coordinador del penal en el aula virtual, permite que el estudiante avance en su proceso de aprendizaje o de adquisición de una segunda lengua.

Se cumplió con el objetivo general el cual era implementar una estrategia pedagógica y didáctica para aprendizaje autónomo del inglés a la persona privada de la libertad de la Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga. Dicha herramienta permitió a los participantes adquirir un vocabulario y estructuras básicas del inglés mostrando esto un impacto positivo en dicha comunidad, ya que se fortalecieron las habilidades comunicativas básicas del inglés.

Se cumplieron los objetivos específicos los cuales eran caracterizar la población de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga,

identificar el modelo de aprendizaje requerido para la población de Comunidad Terapéutica “Nuevos Horizontes” de la cárcel modelo de Bucaramanga y diseñar una herramienta digital que se adapte al espacio disponible en dicha comunidad; pues al conocer el contexto socio cultural de la muestra y su información básica, se pudo identificar un modelo de aprendizaje acorde con los participantes y su contexto, y así diseñar una herramienta digital aplicable y ejecutable en el centro penitenciario. La ejecución del proyecto se llevó a cabo sin contratiempos más que problemas de conexión cotidianos en todos los contextos, incluso fuera de los recintos carcelarios.

Recomendaciones

Este proyecto vale la pena que sea desarrollado en todos los centros de reclusión, porque la educación es, por excelencia, una gran terapia de reinducción a la sociedad. Las cárceles, generalmente, no abren espacios educativos como lo tiene la cárcel Modelo de Bucaramanga. El aprendizaje del inglés siempre va a ser algo importante en nuestra formación, pues es el idioma universal; es por esto que, en conclusión, a este proyecto aplicado, se puede decir que para el aprendizaje del inglés no hay fronteras u obstáculos, si se puede aprender en este centro de reclusión, también se puede lograr en cualquier otro centro. Se le recomienda al gobierno nacional, que tome la decisión de invertir en la reinserción de personas privadas de la libertad a través de la educación y específicamente en el aprendizaje del inglés a través de herramientas digitales y mediados por la tecnología, como se propone en el presente proyecto.

Referencias

- Álvarez Gaytán, J. (2018). *Desempolvar Pedagogía del oprimido. Relectura crítica a 50 años de su publicación*. Praxis Pedagógica, 18(23), 1-29. Recuperado de: <https://doi.org/10.26620/uniminuto.praxis.18.23.2018.1-29>
- Arteaga L., C. (2011). *Uso de las TIC para el aprendizaje del inglés en la Universidad Autónoma de Aguascalientes*. Apertura, 3(2), 3, nú(1665–6180). Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=68822737007>
- Beltrán, M. (2017). *El Aprendizaje del Idioma Inglés como Lengua Extranjera*. Boletín Redipe, 6. Recuperado de: <https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/227>
- Boude, O., y Medina, A. (2011). *Desarrollo de competencias a través de un ambiente de aprendizaje mediado por TIC en educación superior*. Educación Médica Superior, 25, p. 301–311. Recuperado de: <http://scielo.sld.cu/pdf/ems/v25n3/ems07311.pdf>
- Branda, S., A. (2018). *Los Distintos Enfoques de la Enseñanza del inglés*. 1ª Edición. Mar Del Plata., 11, 99–112. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/324953714_Los_distintos_enfoques_en_la_enseñanza_del_Ingles
- Burbat, R. (2016). *El aprendizaje autónomo y las TIC en la enseñanza de una lengua extranjera: ¿Progreso o retroceso?* Universidad de Granada, 26: 37-51. Recuperado de: <https://digibug.ugr.es/handle/10481/53922>
- Cabero A., J., & Llorente Cejudo, M. del C. (2015). *Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC): escenarios formativos y teorías del aprendizaje*. Lasallista de Investigación, 12(2), 186–193. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/695/69542291019.pdf>
- Cabrales V., M. y Cáceres C., J. (2013). *La dinámica del currículo y la evolución de la autonomía en el aprendizaje del inglés*. Íkala, 18, 45–60. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=255026360008>
- Cabrera B., B. (2016). *The Educational Strategy as a Tool for the Improvement of Professors' Professional Performance in the Universidad Católica de Cuenca*.
- Cantero, V. (2011). *La Enseñanza de Segundas Lenguas a Través de Tarea*. Sevilla, España. Tendencias Pedagógicas, 144.
- Cárcel, C. F. (2016). *Desarrollo de Habilidades Mediante el Aprendizaje Autónomo*. 3C Empresa, Investigación y Pensamiento Crítico. Recuperado de: <https://www.3ciencias.com/wp-content/uploads/2016/08/artículo-4.pdf>
- Clavijo O., A. (2016). *La Enseñanza del Inglés en la Escuela Primaria: Algunos Problemas críticos*. Colombian Applied Linguistics Journal, 18-N 1, 9–10. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/3057/305745627001.pdf>
- Contreras S., O. L. (2012). *Stephen Krashen: sus Aportes a la Educación Bilingüe*. Rastros Rostros, 14, 123–124. Recuperado de: <https://revistas.ucc.edu.co/index.php/ra/article/view/491>
- Crispín, M. (2011) *Aprendizaje autónomo: orientaciones para la docencia*. México DF: CLACSO (1) (p. 49-62) Recuperado de: http://biblioteca.clacso.edu.ar/Mexico/dcsyp-ua/20170517031227/pdf_671.pdf

- Feria M., I. (2016). *Objetos virtuales de aprendizaje y el desarrollo de aprendizaje autónomo en el área de Inglés*. Investigación Científica Y Tecnológica. Praxis, 12-N1. Recuperado de: <https://revistas.unimagdalena.edu.co/index.php/praxis/article/view/1848>
- García, A., y Tejedor T., F. (2017). *Percepción de los Estudiantes sobre el Valor de las TIC en sus Estrategias de Aprendizaje y su Relación con el Rendimiento*. Educación XX1, 20, n, 137–159. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/706/70651145006.pdf>
- García S., S. (2016). *Educación a Distancia, Interactiva y Ubicua para el Aprendizaje de Lengua Inglesa*. Academia y Virtualidad, 9, (1), 68, 73. Recuperado de: <https://revistas.unimilitar.edu.co/index.php/ravi/article/view/1706/1430>
- Hartofylaka, A., Arachova, A y Manousou, E. (2010). *E-learning: The key to open the Learning Doors in European Prisons*. Atenas: International conference in Open and Distance Learning. Vol. 5 (3B) (p.321). Recuperado de: <https://e-proceedings.epublishing.ekt.gr/index.php/openedu/article/view/519/496>
- Jaimés M., E. (2014). *Análisis Crítico de las Teorías Pedagógicas del Aprendizaje*. Académica. Recuperado de: <http://academica.mx/#/blog/analisis-critico-de-las-teorias-pedagogicas-del-aprendizaje>
- López, R. (2013). *Hacia el e-aprendizaje*. El Universal. Recuperado de: <https://archivo.eluniversal.com.mx/cultura/71924.html>
- Medina, H. y Vargas, C. (2016). *Derecho al voto de los condenados en Colombia*. (Trabajo de especialización). Recuperado de: <http://repository.ut.edu.co/handle/001/2065>
- Muñoz, A. (2010). *Metodologías para la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*. Revista Universidad EAFIT, 46, 71–85. Recuperado de: <http://publicaciones.eafit.edu.co/index.php/revista-universidad-eafit/article/view/1065/959>
- Portal C., A.; Fragoso A., J. y Ramos N., M. (2016). *Preparación del Maestro desde el Enfoque Cognitivo, Comunicativo y sociocultural de la Lengua*. Ra Ximhai, 12 (5), 15–25. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/461/46147584001.pdf>
- Ricoy, M. y Álvarez, S. (2016). *La Enseñanza del Inglés en la Educación Básica de Personas Jóvenes y Adultas*. Revista Mexicana de Investigación, 21-N.69, 385–409. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/140/14045395003.pdf>
- Rodríguez D., D. (2017). *Procesos de enseñanza-aprendizaje para las personas privadas de libertad a partir de un análisis de Jn 4,1-42*. Franciscanum. Las Ciencias Del Espíritu., volumen 59, 321–354. Recuperado de: <http://www.scielo.org.co/pdf/frcn/v59n168/0120-1468-frcn-59-168-00321.pdf>
- Ruiz A., E.; Galindo G., L.; Livier M., N. y Galindo G., R. (2015). *El aprendizaje colaborativo en Ambientes virtuales*. Centro de estudios e investigaciones (1) (p. 19). Recuperado de: [Dialnet-ElAprendizajeColaborativoEnAmbientesVirtuales-652184.pdf](http://dialnet-elaprendizajecolaborativoenambientesvirtuales-652184.pdf)
- Silva Q., J. (2010). *El rol del tutor en los entornos virtuales de aprendizaje*. Innovación Educativa, 10, n, 13–23. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/1794/179420763002.pdf>
- Ulate S., I; Vargas M., E. (2012). *La educación a distancia en la profesionalización de las personas con discapacidad y privados de libertad*. Revista Electrónica Educare, 16(3), 157-179. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/1941/194124728011.pdf>

Usán R., S. (2013). *Instrumentos de Hoy, Instrumentos de Ayer, la Enseñanza Cultural en el Aula de Inglés*. In Zaragoza. Recuperado de:
<https://reunir.unir.net/handle/123456789/1782>

Anexos

CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN EDUCATIVA

Yo Christian Andre Escobar Caballero de 23 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

CHRISTIAN ANDRE ESCOBAR CABALLERO
CHRISTIAN ESCOBAR

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

S

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo William Comet Durán, de 30 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

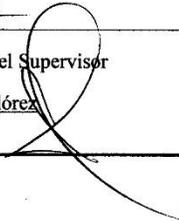
Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

William Comet Durán


Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez


**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Jose Angel Sanchez Daza, de 23 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha: 30/04/2020

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Jose Angel Sanchez Daza

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Luis Eduardo Zorro, de 22 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

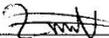
- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

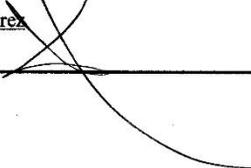
Nombre y firma del participante:

Luis Eduardo Zorro Vera



Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez



**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo JHON CAMILO PERDOMO PINCÓN, de 23 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

JHON CAMILO PERDOMO PINCÓN

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Jorge Enrique Rodríguez Galvis, de 27 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Jorge Enrique Rodríguez Galvis

Nombre y firma del supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Johan Manuel Rodríguez Galvis, de 35 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Johan Manuel Rodríguez Galvis
[Firma manuscrita]

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez
[Firma manuscrita]

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Ramon Alexander James James de 22 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

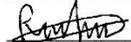
- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

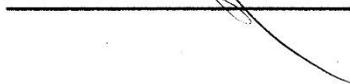
Nombre y firma del participante:

Ramon Alexander James James



Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez



**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Marlon Jonathan Layton Silva, de 24 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Marlon Jonathan Layton Silva

Heriberto Flórez

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Ivan Leonardo Bolívar Rueda, de 23 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:



Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez



**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

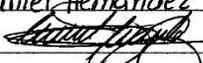
Yo Libaniel Hernandez Zapata, de 28 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

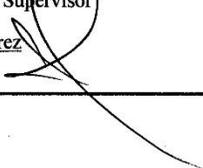
Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Libaniel Hernandez Zapata


Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez


**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Felix Alexander Triana Andrade, de 26 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Felix A. Triana A.

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Luisin Goona Barrera, de 25 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Luisin Goona Barrera
Luisin Goona Barrera

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Juan Carlos Parra Castañeda, de 27 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Juan Carlos Fabian Parra Castañeda

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Elkin Ricardo Comet Durango, de 37 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

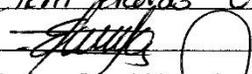
- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

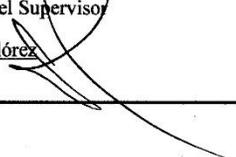
Nombre y firma del participante:

Elkin Ricardo Comet Durango



Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez



**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Michael Andres Rodriguez Mendez, de 27 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA "NUEVOS HORIZONTES" EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Michael Andres Rodriguez Mendez

Nombre y firma del Supervisor

Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Wilmar Eduardo Gamarra, de 42 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

 Nombre y firma del Supervisor
Dgte. Heriberto Flórez

**CARTA DE CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE
INVESTIGACIÓN EDUCATIVA**

Yo Jhonatan Alexander Moreno Negro de 27 años de edad, y participante; del curso de: Inglés básico del proyecto aplicado del estudiante Héctor Andrés Sánchez Piragauta, de la especialización en Educación Superior a Distancia y profesor de la UNAD; acepto de manera voluntaria que se me incluya como sujeto de estudio en el proyecto aplicado denominado DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA Y DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE AUTÓNOMO DEL INGLÉS DIRIGIDA A PERSONAS PRIVADAS DE LA LIBERTAD DE LA COMUNIDAD TERAPÉUTICA “NUEVOS HORIZONTES” EN LA CÁRCEL MODELO DE BUCARAMANGA, luego de haber conocido y comprendido en su totalidad, la información sobre dicho proyecto, riesgos si los hubiera y beneficios directos e indirectos de mi participación en el estudio, y en el entendido de que:

- Puedo retirarme del proyecto si lo considero conveniente a mis intereses, aun cuando el investigador responsable no lo solicite, informando mis razones para tal decisión en la Carta de Revocación respectiva si lo considero pertinente; pudiendo si así lo deseo, recuperar toda la información obtenida de mi participación.
- No haré ningún gasto, ni recibiré remuneración alguna por la participación en el estudio.
- Se guardará estricta confidencialidad sobre los datos obtenidos producto de mi participación, con un número de clave que ocultará mi identidad.
- Si en los resultados de mi participación como alumno o profesor se hiciera evidente algún problema relacionado con mi proceso de enseñanza – aprendizaje, se me brindará orientación al respecto.
- Puedo solicitar, en el transcurso del estudio información actualizada sobre el mismo, al investigador responsable.

Lugar y Fecha:

Bucaramanga, 24 de abril de 2020

Nombre y firma del participante:

Jhonatan Alexander Moreno Negro

Jhonatan Moreno

Nombre y firma del supervisor

Dgte. Heriberto Flórez